

تقرير مجلس إدارة
شركة التّرابيّة اللبنانيّة ش.م.ل.
المعروفة سابقاً بـ «هولسيم لبنان ش.م.ل.»
الى الجمعية العمومية المنعقدة في ١٧/٩/٢٠٢٦
المنظّم وفقاً للمادة ١٥٨ من قانون التجارة

حضرة السيّدات والسّادة المساهمين،

وفقاً للمادة ١٥٨ من قانون التجارة، يعرض مجلس الإدارة التقرير الحاضر لإعلامكم والاستحصال على موافقتكم بالنسبة لكلّ عقد، اتفاقية أو التزام مبرم أو منوي إبرامه بين الشركة ورئيس مجلس الإدارة، أو المدير العام أو المدير العام المساعد، أو أعضاء مجلس الإدارة أو أي مساهم يملك بصورة مباشرة أو غير مباشرة حقوق تصويت تزيد عن خمسة بالمئة (٥%) في رأسمال الشركة.

بناءً على ذلك، نورد في ما يلي التعاملات المُجرّاة والتعاملات المنوي إجرائها بين الشركة وأعضاء مجلس الإدارة والفرقاء الآخرين المذكورين أعلاه:

١. المعاملات التي أُجريت في العام ٢٠٢٥:

١. شركة CEMIX ش.م.ل. المعروفة سابقاً بـ هولسيم باطون ش.م.ل.

لقد بلغت الأرصدة المدينة من شركة هولسيم باطون ش.م.ل. (٠٠٠) ١١,٤١٤,٢٧٥ ل.ل. في تاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٢٥.

قررت الجمعية العمومية المنعقدة بتاريخ ٢٠ تموز ٢٠١٨ وقف عمليات الشركة وتأجير أو بيع جزء من ممتلكاتها ومعداتها.

٢. الشركة اللبنانية للأسمنت الأبيض ش.م.ل.

تستفيد الشركة اللبنانية للأسمنت الأبيض من الدّعم التقني الذي تقدّمه الشركة. وحدّدت بدلات شركة التّرابيّة اللبنانيّة مقابل هذه الخدمات بنسبة ٤% من حجم مبيعات الشركة اللبنانيّة للأسمنت الأبيض. وقد بلغت قيمة

هذه البدلات لسنة ٢٠٢٥ (٠٠٠) ١٣,٢٦٨,٤٩٣ ل.ل. يرجى أخذ العلم بأن رسوم الدّعم التّقني قد تمّ إعفاؤها من ٢٠٢٥/٠٨/٠١ إلى ٢٠٢٥/١٢/٣١.

من ناحية أخرى، حدّدت على الشّركة اللّبنانيّة للاسمنت الأبيض مقابل خدمات الموظفين ومصاريف أخرى، بدلات بلغت (٠٠٠) ١٥,١٦٨,٠٢٢ ل.ل. بنهاية العام ٢٠٢٥.

تقوم الشركة أيضاً بتزويد الشّركة اللّبنانيّة للاسمنت الأبيض ببعض المواد الأولية والمحروقات. وقد بلغت قيمتها (٠٠٠) ٧,٩٣٣,١٢٠ ل.ل. في العام ٢٠٢٥.

وبلغ الرصيد المدين من الشركة اللّبنانيّة للإسمنت الأبيض ش.م.ل. (٠٠٠) ١٥١,٥٣٠,٨٤٩ ل.ل. بتاريخ ٣١ كانون الاول ٢٠٢٥.

٣. هولسيم ليميتيد (Holcim Limited)

تدين شركة التّرابيّة اللّبنانيّة ش.م.ل. المعروفة سابقاً ب هولسيم (لبنان) لشركة Holcim Limited بقرض بلغ ٧٦.٧٦٣ مليون دولار في نهاية عام ٢٠٢٥.

بلغت قيمة الفوائد المستحقة الغير مرسلة ٠.٢٩٤ مليون دولار في آخر سنة ٢٠٢٥.

في ما يلي جدول مفصل للقروض من الشركة الأم:

USD	LBP'000	
٥٢,٤٤٩,٥٦٤	٧٩,٠٦٧,٧٢٠	الرئيسي كما في ١ كانون الثاني ٢٠٢٠
٧,٨٠٧,٣٥٥	١١,٧٦٩,٥٨٧	قرض جديد خلال العام ٢٠٢٠
٤,٦٦٥,٦٤١	٣٣,٢٠٤,٣٢٤	فوائد مرسلة خلال ٢٠٢٠
<u>٦٤,٩٢٢,٥٦٠</u>	<u>١٢٤,٠٤١,٦٣١</u>	<u>الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠</u>
١٦٤,٦٣٢	٢,٠٢٤,٩٦٨	فوائد مرسلة - كانون الثاني ٢٠٢١
١,٧٨٨,٧٣٩	٢٢,٠٠١,٤٨٧	فوائد مرسلة - نيسان ٢٠٢١
٣٤٣,٧٩٦	٥,٦٩٨,٤٧٤	فوائد مرسلة - تموز ٢٠٢١
١,٩٤٥,٠٤٧	٣٢,١٨٣,٩٧٩	فوائد مرسلة - تشرين الأول ٢٠٢١
<u>٦٩,١٦٤,٧٧٤</u>	<u>١٨٥,٩٥٠,٥٣٩</u>	<u>الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١</u>

٣٥٨,٦٩١	٩,١٧١,٨٩٨	فوائد مرسلة - كانون الثاني ٢٠٢٢
١,٩٨٢,١٣١	٥٣,٤١٨,٠٦٩	فوائد مرسلة - نيسان ٢٠٢٢
٣٧٦,٧٩٥	١١,٣٧٩,٠٦٠	فوائد مرسلة - تموز ٢٠٢٢
٢,٤٥٨,١٧٠	٩٣,٥٦٦,٧١٤	فوائد مرسلة - تشرين الأول ٢٠٢٢
<u>٧٤,٣٤٠,٥٦١</u>	<u>٣٥٣,٤٨٦,٢٨٠</u>	<u>الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٢</u>
٥١٥,٥٩٩	٢٩,٩٠٥,٤٢٧	فوائد مرسلة - كانون الثاني ٢٠٢٣
٣,٨١٠,٤٣٨	٣٦٩,٣٨٠,٨٨٩	فوائد مرسلة - نيسان ٢٠٢٣
٦١٢,٩٠٢	٥٤,٧٣٣,١٧٧	فوائد مرسلة - تموز ٢٠٢٣
٣,٥٠٥,٤٠١	٣١٤,٣١٩,٦٤٨	فوائد مرسلة - تشرين الأول ٢٠٢٣
<u>٨٢,٧٨٤,٩٠٠</u>	<u>١,١٢١,٨٢٥,٤٢١</u>	<u>الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٣</u>
-	٦,٢٨٧,٦٨٢,٤٦٥	إعادة التقييم بسعر السوق HOFI 2 المدفوع جزئياً
(١٠,١٧٩,٧٧١)	(٩١٣,١٩٥,٢٩٨)	دفع HOFI 2 كانون الثاني ٢٠٢٤
٤,١٣٩,٦٨٣	٣٧١,٣٨٣,٢٤٦	فوائد مرسلة - نيسان ٢٠٢٤
٢,٨٠٤,١٥٧	٢٥١,٥٣٨,٦٦٥	فوائد مرسلة - آب ٢٠٢٤ (تم توقيع عقد جديد وقواعد جديدة)
٥٧٢,٧٥٦	٥١,٣٧٧,٤٨٣	فوائد مرسلة - أيلول ٢٠٢٤
١,٦٤٠,٥٠٣	١٤٧,١٥١,٩١٢	فوائد مرسلة - كانون الأول ٢٠٢٤
<u>٨١,٧٦٢,٢٢٧</u>	<u>٧,٣١٧,٧٦٣,٩٩٣</u>	<u>الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٤</u>
(٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٤٤٧,٥٠٠,٠٠٠)	دفع HOFI 2 تشرين الأول ٢٠٢٥
<u>٧٦,٧٦٢,٢٢٧</u>	<u>٦,٨٧٠,٢٦٣,٩٩٣</u>	<u>الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٥</u>

تدفع شركة التراب اللبنانية ش.م.ل المعروفة سابقاً ب هولسيم (لبنان) رسوم إلى المجموعة تحتسب وفقاً لآلية MIIPA + MBA التي أقرت سنة ٢٠٢٠ .

تتقاضى شركة Holcim limited رسوم MBA وتتقاضى شركة Holcim Technology رسوم MIIPA .
بلغ الرصيد الدائن إلى شركة Holcim Limited صفر ل.ل. في نهاية سنة ٢٠٢٥ .
لم يتم فويرة أي رسوم خلال العام ٢٠٢٥ .

٤. هولسيم تكنولوجي ليمتد (Holcim Technology Ltd)

Holcim Technology Ltd هي شركة تابعة للشركة الأم. تتقاضى من شركة الترابية اللبنانية ش.م.ل. المعروفة سابقاً ب هولسيم (لبنان) رسوماً تحتسب على أساس آلية MIIPA التي أقرت سنة ٢٠٢٠. كما بلغ الرصيد المدين من شركة هولسيم تكنولوجي ليمتد صفر ل.ل. بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٢٥. لم يتم فوترة أي رسوم خلال العام ٢٠٢٥.

٥. لافارج للأسمنت مصر (Lafarge Cement Egypt)

بصفتها شركة تابعة لشركة هولسيم المحدودة، تتبع شركة لافارج للأسمنت مصر كلينكر إلى شركة الترابية اللبنانية ش.م.ل. المعروفة سابقاً ب هولسيم (لبنان). وبلغت قيمة المشتريات من هذه الشركة (٠٠٠) ١,٠٤٤,٢٨٤,٢٦٩ ل.ل. لسنة ٢٠٢٥.

بالإضافة إلى ذلك، قُتِمت شركة لافارج للأسمنت مصر خدمات للشركة بلغت قيمتها (٠٠٠) ١,٩٤٠,٦٩٠ ل.ل. خلال سنة ٢٠٢٥.

٦. هولسيم ميدل ايست اند افريكا (Holcim Middle East and Africa IT)

بلغت الارصدة الدائنة إلى شركة Holcim Middle East and Africa IT صفر ل.ل. في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٥.

وبلغت قيمة الخدمات التي تقدّمها شركة الترابية اللبنانية ش.م.ل. المعروفة سابقاً ب هولسيم (لبنان) إلى Holcim Middle East and Africa IT (٠٠٠) ١٧,٧٥٧,٢١٦ ل.ل. خلال سنة ٢٠٢٥.

وبلغت قيمة الخدمات التي تقدّمها شركة Holcim Middle East and Africa IT للشركة (٠٠٠) ٢٩,٣٢٥,١٤٧ ل.ل. خلال سنة ٢٠٢٥.

٧. هولسيم هورين (Holcim Haut Rhin)

كونها شركة تابعة لهولسيم ليمتد، تقوم شركة Holcim Haut Rhin بتحميل الشركة مصاريف و رواتب موظفين ومصاريف ذات الصلة والتي بلغت قيمتها (٠٠٠) ١٢,٣١٦,٣٩٠ ل.ل. خلال سنة ٢٠٢٥. بلغ الرصيد الدائن إلى شركة Holcim Haut Rhin صفر ل.ل. في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٥.

٨. هولسيم انترناشيونال سيرفيس سنغافور (Holcim International Service Singapore)

كونها شركة تابعة لهولسيم ليمتد، تقوم شركة Holcim Int. Service Singapore بتحميل الشركة مصاريف و رواتب موظفين أجانب ومصاريف ذات الصلة والتي بلغت قيمتها (٠٠٠) ١٩,٨٠٣,٦١٩ ل.ل. خلال سنة ٢٠٢٥.

بلغ الرصيد الدائن إلى شركة Holcim Int. Service Singapore صفر ل.ل. في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٥.

٩. هولسيم غروب سيرفيس ليمتد (Holcim Group Services LTD)

كونها شركة تابعة لهولسيم ليمتد، تقوم شركة Holcim Group Services LTD بتحميل الشركة مصاريف تدريب ومصاريف ذات الصلة والتي بلغت (٠٠٠) ٣,٧٠٤,٩٢٠ ل.ل. خلال العام ٢٠٢٥. بلغ الرصيد الدائن إلى شركة Holcim Group Services LTD صفر ل.ل. في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٥.

تتقاضى شركة هولسيم غروب سيرفيس ليمتد رسوم الدعم الإداري للشركة.

لم يتم فوترة أي رسوم خلال العام ٢٠٢٥.

١٠. Boğaz Endüstri ve Madencilik Limited

بلغت انصبة الأرباح الموزعة من الشركة أعلاه مبلغ وقدره (٠٠٠) ١,٧٨٥,٢٨٠,٠٠٠ ل.ل. (ما يوازي ١٩,٩٠٢,٣٠٤ دولار أميركي) خلال العام ٢٠٢٥. بلغ الرصيد الدائن إلى شركة Boğaz Endüstri ve Madencilik Limited صفر في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٥.

١١. SCI

تتضمن السندات المستحقة القبض كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٥ مبلغًا إجماليًا قدر (٠٠٠) ١,٥٩٨,٥٠٢,٠٠٠ ل.ل. من الشركة المذكورة أعلاه. بلغ دخل الفوائد ذات الصلة على هذه السندات المستحقة ٢٩,٥٧٥,٦٣٣ ل.ل. خلال عام ٢٠٢٥. بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٢٥، اتفقت الشركة مع SCI على تحميل الأخير فائدة تأخير في السداد بنسبة ١٪ على الأوراق المستحقة والمتأخرة، علماً بأن هذه الفائدة كانت قد علقت سابقاً بموجب اتفاق متبادل بين الطرفين. وبناءً عليه، قامت الشركة بتسجيل مبلغ ٦٢٦,٤٠٨,٣٥٢ ألف ليرة لبنانية ضمن الإيرادات الماليه للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٥، ويمثل هذا المبلغ فائدة التأخير في السداد على الأوراق المدينة المتأخرة.

تم الحصول على حقوق الاستخراج بموجب الأصول غير الملموسة في صافي القيمة الدفترية البالغة (٠٠٠) ٧٠٧,٢٢٥,٥٥٦ ل.ل. كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٥ من الشركة المذكورة أعلاه ونفع ثمنها مقدماً.

بلغت مصاريف الإيجار للشركة المذكورة أعلاه (٠٠٠) ١٣,٥٠٠,١٧٩ ل.ل. خلال عام ٢٠٢٥.

١٢. بدل تعويض الهيئة الإدارية

بلغت مخصصات الهيئة الإدارية لسنة 2025 مبلغ (٠٠٠) ٨٩,١٠٩,٣٣٦ ل.ل.

إن المعاملات المذكورة سوف تحقق مصلحة الشركة، وسيتم تنفيذها حسب الأصول. ومن الجدير بالذكر أن جميع هذه الاتفاقيات والمعاملات التي تمت بموجب تصرفهم تم تقديمها إلى مدققي حساباتنا وسوف تكون موضوع تقرير منفصل ومفصل.

II. المعاملات المرتقبة إتمامها في عام ٢٠٢٦

1. B.Z.L Holding SAL and North Pine Holding SAL

تعترم شركة التراب اللبنانية ش.م.ل. المعروفة سابقاً ب هولسيم (لبنان) إبرام اتفاقية إدارة انتقالية مع كل من شركة B.Z.L هولدينغ و North Pine هولدينغ بحيث تتولى كل من الشركتين المذكورتين تقديم خدمات استراتيجية، إدارية، وتشغيلية للشركة، بالتعاون مع إدارة الشركة. ومقابل هذه الخدمات، تستحق كل شركة من الشركتين بدل إدارة سنوي يعادل ١% من إجمالي إيرادات الشركة عن السنة المالية المعنية. يُقصد بـ "إجمالي الإيرادات" إجمالي الإيرادات الناتجة عن الأنشطة الاعتيادية للشركة، كما تظهر في بياناتها المالية السنوية المدققة، وذلك باستثناء ضريبة القيمة المضافة (VAT).

لا يستحق بدل الإدارة السنوي إلا إذا حققت الشركة خلال السنة المالية المعنية أرباحاً تشغيلية قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء (EBITDA) إيجابية، وذلك وفقاً لما هو مبين في بياناتها المالية السنوية المدققة.

III. التبليغ بتاريخ ٩ كانون الثاني ٢٠٢٦ بشأن عقد التنازل الموقع في ٨ تشرين الأول ٢٠٢٥

١- عقد التنازل الموقع فيما بين شركة Holcim Ltd , USD Branch (المتنازل)، وشركة BZL Cement Holding SAL وشركة North Pine SAL (Holding) (المتنازل لهما)

بتاريخ ٩ كانون الثاني ٢٠٢٦، أبلغت شركة Holcim Ltd USD Branch الشركة أنه، بموجب عقد التنازل الموقع في ٨ تشرين الأول ٢٠٢٥ («عقد التنازل»)، قامت شركة Holcim LTD USD Branch (المتنازل)، بالتنازل لمصلحة كل من شركة BZL Cement Holding SAL وشركة North Pine SAL (Holding) («المتنازل لهما»)، عن كامل حقوقها وملكيّتها ومنافعها ومصالحها الناشئة عن/أو المتعلقة باتفاقية التسهيل الائتماني المعدلة والمُعاد صياغتها والمبرمة بتاريخ ١٤ آب ٢٠٢٤ بين شركة Holcim (Liban) SAL (المقترض) والمتنازل («اتفاقية خط الائتمان»).

وبنتيجة هذا التنازل، أصبحت شركة BZL Cement Holding SAL وشركة North Pine SAL (Holding) تتحملان على عاتقهما على التوالي، نسبة 61.60% و 38.40% من الرصيد المتبقي من القرض، بما في ذلك أصل الدين والفوائد، المنصوص عنها بموجب اتفاقية خط الائتمان.

ومن دون الإخلال بحق كلّ من المتنازل لهما في حصّته الخاصة من القرض المتنازل عنه، يُعتبر المتنازل لهما، لأغراض التنازل وفيما يتعلق بالمقترض، بمثابة طرف واحد، بحيث تكون موافقتهما المشتركة مطلوبة لاتخاذ أي قرار يتعلّق بإعلان تحقّق حالة إخلال، أو تقريب مدة استحقاق القرض، أو تمديد آجاله، أو منح أي تنازل أو إعفاء بموجب اتفاقية خط الائتمان.

وعليه، وعملاً بأحكام المادة ١٥٨ من قانون التجارة، يرفع مجلس الإدارة هذا التقرير إلى الجمعية العمومية للمساهمين للموافقة على المعاملات القائمة خلال سنة ٢٠٢٥، وكذلك للحصول على موافقتها المسبقة على المعاملات المنوي إجراؤها خلال سنة ٢٠٢٦.

في ١٧-٠٩-٢٠٢٦

عن مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة